

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

Band: 49 (1951)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: Einladung zur 47. Hauptversammlung des S.V.V.K. am 25./26. Mai 1951 in Biel : Programm = Invitation à la 47e assemblée générale de la société suisse des mensurations et améliorations foncières qui aura lieu les 25 et 26 mai 1951 à Bienne : programme

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE ZEITSCHRIFT FÜR

VERMESSUNG UND KULTURTECHNIK

Revue technique Suisse des Mensurations et du Génie rural

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik. Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft f. Photogrammetrie

Editeur: Société Suisse de Mensuration et du Génie rural. Organe officiel de la Société Suisse de Photogrammétrie

REDAKTION: Dr. h. c. C. F. BAESCHLIN, Professor, Zollikon (Zürich)

Redaktionsschluß: Am 1. jeden Monats

Expedition, Administration und Inseratenannahme:

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG, Telephon (052) 2 22 52

Schluß der Inseratenannahme am 6. jeden Monats

NR. 4 • IL. JAHRGANG
der „Schweizerischen Geometer-Zeitung“
Erscheinend am 2. Dienstag jeden Monats
10. APRIL 1951
INSERTATE: 25 Rp. per einspalt. mm-Zelle.
Bei Wiederholungen Rabatt gemäß spez. Tarif

ABONNEMENTE:
Schweiz Fr. 15.—, Ausland Fr. 20.— jährlich
Für Mitglieder der Schweiz. Gesellschaft für
Photogrammetrie Fr. 10.— jährlich

Einladung

*zur 47. Hauptversammlung des S. V. V. K. am 25./26. Mai 1951
in Biel*

PROGRAMM:

Freitag, 25. Mai 1951

2000 Orientierende Versammlung über die neuen Tarife in der Grundbuchvermessung im Hotel Elite in Biel. Referent: Herr Vermessungsdirektor H. Härry. Anschließend Diskussion.

Samstag, 26. Mai 1951

0800–0930 Außerordentliche Hauptversammlung der Gruppe der Freierwerbenden im Konferenzsaal der Automontagewerke der General Motors.
0930–1030 Besichtigung der Automontagewerke der General Motors (Werke im Betrieb).
1100 Aperitif im Restaurant Seefels.
1200 Bankett im Restaurant Seefels.
1430–1700 Hauptversammlung im Restaurant Seefels.

Organisation

1. Für die Anmeldung zur Teilnahme an der Hauptversammlung ersuchen wir, die beigelegte Anmeldekarte zu benutzen und bis spätestens 5. Mai 1951 einzusenden. ●

2. *Die Teilnehmerkarte* mit Gutscheinen für das Übernachten und das Bankett wird dem Angemeldeten rechtzeitig durch die Post zugestellt.
3. *Der Preis* für Übernachten und Frühstück, einschließlich Trinkgeld und Taxen, beträgt Fr. 10.— und für das Bankett im Restaurant Seefels, einschließlich Trinkgeld, aber ohne Getränke Fr. 6.—.

Der entsprechende Betrag ist bei der Anmeldung auf Konto III/1422, Bernischer Geometer- und Kulturingenieur-Verein, Bern, einzuzahlen oder wird bei der Zustellung der Teilnehmerkarte durch Nachnahme erhoben.

4. Wer an der Versammlung vom Freitag nicht teilnehmen will, kann Biel am Samstag mit der Bahn zwischen 0930 und 1030 erreichen und wird sich vom Bahnhof direkt ins Seefels begeben. An der Hauptversammlung ist eine Diskussion über die neuen Vermessungstarife nicht mehr vorgesehen.

Wir werden uns freuen, allen Kollegen den Aufenthalt in Biel so angenehm wie möglich zu gestalten und erwarten sie recht zahlreich.

Bernischer Geometer- und Kulturingenieur-Verein.

Invitation

à la 47^e Assemblée générale de la Société suisse des Mensurations et Améliorations foncières qui aura lieu les 25 et 26 mai 1951 à Bienne

PROGRAMME:

Vendredi, 25 mai 1951

- 2000 Séance d'orientation au sujet des nouveaux tarifs pour les mensurations cadastrales à l'Hôtel Elite à Bienne. Exposé de M. H. Härry, Directeur fédéral des Mensurations cadastrales. Ensuite discussion.

Samedi, 26 mai 1951

- 0800–0930 Assemblée extraordinaire *du groupe des géomètres privés* dans la salle des conférences de la General Motors.
- 0930–1030 Visite des ateliers de montage (en action) de la General Motors.
- 1100 Apéritif au Restaurant Seefels.
- 1200 Banquet au Restaurant Seefels.
- 1430–1700 Assemblée générale au Restaurant Seefels.

Organisation

- 1^o Nous vous prions d'utiliser la carte incluse pour annoncer votre participation à l'Assemblée générale et de nous l'adresser jusqu'au 5 mai 1951 au plus tard. •

- 2° La carte de participation, avec les bons de logement et de banquet, sera adressée en temps utile aux participants.
- 3° Le prix de la chambre et du petit déjeuner, y compris pourboire et taxe, est de fr. 10.—. Le prix du banquet avec pourboire est de fr. 6.—, boissons non comprises. Le montant correspondant est à verser lors de l'inscription au compte de chèques postaux de la Société bernoise des Géomètres et Ingénieurs ruraux n° III 1422, Berne, sinon il sera pris en recouvrement postal lors de l'envoi des cartes de participation.
- 4° Ceux de nos collègues qui ne désirent pas prendre part à la réunion de vendredi, peuvent atteindre Bienne par les trains du matin entre 0930 et 1030 et se rendront directement au Restaurant Seefels. Les nouveaux tarifs des mensurations cadastrales ne seront plus discutés à l'Assemblée générale.

Nous nous ferons un plaisir de rendre le court séjour de nos collègues à Bienne aussi agréable que possible et les attendons très nombreux.

Société bernoise des Géomètres et Ingénieurs ruraux.

Vermessungstechnische Probleme in der Ölindustrie Venezuelas

Von O. Trutmann, Orselina
ehemaligem Chef der topographischen Abteilung
der Shell Caribbean Petroleum Co.

(Schluß)

3. Die Ölfeld-Vermessungen

In den beiden ersten Abschnitten dieses Artikels versuchte ich eine Idee über die enormen Vorarbeiten zu geben, die zur Auffindung von Petroleumlagern normalerweise notwendig sind. Es gibt nun allerdings auch Fälle, in denen die Entdeckung von Ölfeldern viel direkteren Anzeichen zu verdanken ist. Die großen Ölfelder um den Maracaibosee verrieten ihre Existenz wohl in erster Linie durch das Austreten von ölführenden Formationen an die Erdoberfläche, wo sie, nach Verdunsten der leichteren Substanzen des ausfließenden Öles, mehr oder weniger große „Seepages“ oder Asphaltablagerungen zurückließen. In manchen Fällen deutet schon der Ortsname „Mene“ auf das Vorhandensein solcher Seepages hin, wie z.B. Mene Grande, Mene de Lagunillas usw., wo in unmittelbarer Nähe gebohrt wurde und zur Entdeckung von großen Ölfeldern führte, deren Produktion schon seit Jahrzehnten in fast unverminderter Stärke anhält. Schon seit vielen Jahren ist aber zur Entdeckung von neuen Feldern der Weg über die mühsame und äußerst kostspielige geologische und geophysische Exploration beschritten worden. Dabei haben wir gesehen, wie aus